



79384/2026/KHK

Krajský úřad Královéhradeckého kraje

VAŠE ZNAČKA: Z/2025/161809
ZE DNE: 28.04.2026
ČÍSLO JEDNACÍ: KUKHK-ZP-2026-9857-8
DATUM: 10.09.2026

dle rozdělovníku

VYŘIZUJE: RNDr. Tomáš Nosek
ODBOR: životního prostředí a zemědělství
ODDĚLENÍ: vodního hospodářství
TELEFON: 727 949 537
E-MAIL: tnosek@khk.cz

POČET PŘÍLOH: 0
SPISOVÝ ZNAK: 210.1

JEDNOTNÉ ENVIRONMENTÁLNÍ STANOVISKO

*podle § 2 odst. 1 a § 6 zákona č. 148/2023 Sb., o jednotném environmentálním stanovisku
(dále také ZJES)*

Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, Pivovarské náměstí 1245, 500 03 Hradec Králové (dále také krajský úřad), jako věcně a místně příslušný orgán pro vydání jednotného environmentálního stanoviska dle ust. § 14 odst. 1 písm. a) ZJES obdržel dne 28.04.2026 žádost spol. Lesy České republiky, s.p., IČO: 421 96 451, Přemyslova 1106/19, 500 08 Hradec Králové, zastoupená na základě plné moci spol. Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s., IČO: 471 16 901, Nábřeží 90/4, 150 00 Praha (dále také žadatel), o vydání jednotného environmentálního stanoviska (dále také JES), k záměru „Chvalečský potok, Chvaleč – MVN“ (dále také záměr).

Žádost včetně projektové dokumentace byla vložena do Informačního systému stavebního řízení (dále také ISSŘ). ID dokumentace v ISSŘ: SR00X027YP0M, záměr: Z/2025/161809.

Předmětem záměru je v rozsahu projektové dokumentace stupně DÚR+DSP s názvem „Chvalečský potok, Chvaleč – MVN“ zakázka č.: 4273/006 (dále také projektová dokumentace), zpracované v 08/2025 spol. Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s., IČO: 471 16 901, Nábřeží 90/4, 150 00 Praha, odpovědný projektant: Ing. Libor Pěkný, číslo evidence ČKAIT: 0011523 (stavby vodního hospodářství a krajinného inženýrství), nová stavba malé vodní nádrže.

Záměr se nachází v k. ú. Chvaleč na pozemcích p. č. 144/1, 144/4, 144/5, 144/6, 144/7, 144/8, 144/9, 144/10, 144/11, 624/8, 657/1, 657/2, 657/3, 657/4, 657/5, 664.

Krajský úřad vydává toto jednotné environmentální stanovisko, jako závazné stanovisko:

I. Záměr je přípustný.

II. Jednotlivé nahrazované úkony a podmínky pro povolení záměru:

A) Ochrana přírody a krajiny

Z pohledu zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále také ZOPK), souhlasí s tím, aby příslušný **stavební úřad rozhodl** tak, že se žadateli:

1. Ve smyslu ust. § 56 odst. 1 ZOPK se k realizaci záměru **povoluje výjimka ze zákazů uvedených v ust. § 49 odst. 1 ZOPK**, tj. výjimka ke škodlivému zasahování do přirozeného vývoje a biotopu zvláště chráněného druhu rostliny bledule jarní (*Leucojum vernal*) – ohrožený druh, tj. konkrétně tento druh vykopávat, sbírat a rušit ve vývoji.
2. Ve smyslu ust. § 56 odst. 1 ZOPK se k realizaci záměru **povoluje výjimka ze zákazů uvedených v ust. § 50 odst. 2 ZOPK**, tj. výjimka ke škodlivému zasahování do přirozeného vývoje a biotopu zvláště chráněných druhů živočichů: užovka obojková (*Natrix natrix*) – ohrožený druh; tj. konkrétně zásah do biotopu a rušení.
3. V souladu s ust. § 56 odst. 3 ZOPK se pro povolení výjimky dle bodů 1. a 2. stanovují žadateli následující podmínky:
 - a) Pro realizaci záměru bude žadatelem zajištěna přítomnost odborně způsobilé osoby (tj. osoby s přírodovědeckým, biologickým, či jiným odborným vzděláním obdobného typu).
 - b) Před zahájením realizace záměru žadatel za dohledu odborně způsobilé osoby označí porosty bledule jarní (*Leucojum vernal*), které budou záměrem dotčeny a určeny k transferu, a určí konkrétní místa v nivě Chvalečského potoka, na která budou tyto porosty transferovány. Transfer bledule jarní žadatel provede za dohledu odborně způsobilé osoby po odkvětu a zavadnutí nadzemních částí rostlin. O jednotlivých krocích provádění transferu, tj. vyznačení lokality výskytu, lokality transferu a provedení transferu učiní odborně způsobilá osoba záznam, který bude součástí zprávy předkládané krajskému úřadu.
 - c) Žadatel instaluje v rámci realizace stavby 2 ks plazníků dle projektové dokumentace.

Na základě ust. § 56 odst. 6, resp. ust. § 5b odst. 3 písm. d) ZOPK byl stanoven následující způsob kontroly:

- a) Krajskému úřadu bude předána souhrnná zpráva o opatřeních provedených na základě povolené výjimky včetně vyjádření odborně způsobilé osoby dle bodu b) těchto podmínek, a to bezodkladně po provedení transferu a po ukončení stavby. Tato zpráva musí obsahovat informace o provedených opatřeních a přibližné počty jedinců bledulí, jichž se tato opatření týkala a kteří byli stavbou dotčeni, včetně mapového podkladu s vyznačením místa transferu.
4. Ve smyslu ust. § 4 odst. 2 ZOPK **vydává souhlas se zásahem do významného krajinného prvku** (dále také VKP) – vodní tok a niva Chvalečského potoka, za dle ust. § 83 odst. 7 ZOPK stanovených podmínek:
 - a) Žadatel zajistí, aby odstranění dřevin z míst realizace vodních plochy a manipulačních pojezdových ploch bylo provedeno v období od 1. října do posledního dne měsíce února.

- b) Žadatel je povinen po dobu provádění stavby průběžně kontrolovat staveniště a předcházet vzniku dočasných vodních ploch, ve kterých by se mohli rozmnožovat obojživelníci. Vodní plochy, ve kterých nebylo zjištěno rozmnožování obojživelníků ani jejich vývojová stadia, je povinen bez zbytečného odkladu odstranit nebo odvodnit. Pokud bude ve vodní ploše zjištěno rozmnožování obojživelníků nebo jejich vývojová stadia, zajistí před jejím odstraněním jejich transfer prostřednictvím odborně způsobilé osoby a teprve následně vodní plochu odstraní nebo odvodní.
- c) Žadatel zajistí, aby mimo plochy určené k realizaci vodních ploch a obslužných přístupů nevjížděla stavební technika do vodního toku bezejmenné vodoteče v jižní části území za hranicí zátopové hrany ani do okolních olšových porostů a aby v těchto místech nebyly prováděny stavební práce.
- d) V období od 1. března do 30. června bude žadatelem za dohledu odborně způsobilé osoby před zahájením prací v prostoru průtočné nádrže provedena kontrola výskytu obojživelníků. Nalezení obojživelníků a jejich vývojová stadia budou před zahájením prací transferováni na bezpečná stanoviště předem určená odborně způsobilou osobou. Namísto opakovaných kontrol lze po obvodu prostoru průtočné nádrže instalovat dočasné ochranné bariéry, které budou instalovány za dohledu odborně způsobilé osoby.
- e) Práce budou z důvodu omezení rušení živočichů prováděny pouze v době od jedné hodiny po východu slunce do jedné hodiny před západem slunce.

B) Vodní hospodářství

Z pohledu zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále také vodní zákon), žadateli ve smyslu § 17 odst. 1 písm. a) vodního zákona uděluje **souhlas vodoprávního úřadu za těchto podmínek:**

1. K záměru bude vypracován a schválen manipulační řád, včetně způsobu zajištění minimálního zůstatkového průtoku po dobu napouštění vodní nádrže.

Záměr se nachází ve vodním útvaru povrchových vod číslo HSL_0250 - Petříkovický potok od státní hranice po ústí do toku Ličná, v hlavním útvaru podzemních vod č. 51610 Dolnoslezská pánev – západní část, na souřadnicích (S-JTSK) Y: 622596, X: 1001317, na bezejmenném vodním toku IDVT 10167448 ve správě Lesy České republiky, s.p.

C) Ochrana podle lesního zákona (vyřizuje: Bc. Daniel Klika, DiS.)

Z pohledu zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále také lesní zákon) krajský úřad ve smyslu ust. § 14 odst. 2 lesního zákona uděluje **souhlasné závazné stanovisko** k stavebnímu záměru: „Chvalečský potok, Chvaleč – MVN“, který bude realizován na pozemcích 144/1, 144/4, 144/5, 144/6, 144/7, 144/8, 144/9, 144/10, 144/11, 624/8, 657/1, 657/2, 657/3, 657/4, 657/5, 664v k. ú. Chvaleč ve vzdálenosti do 30 m od lesních pozemků p. č. 574/1, 574/2, 662/6, 662/7, 662/2 a 45 v k. ú. Chvaleč, **bez podmínek**.

D) Ochrana zemědělského půdního fondu

Z pohledu zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, ve znění pozdějších předpisů (dále také zákon o ochraně ZPF), krajský úřad:

1. Ve smyslu § 9 zákona o ochraně ZPF **uděluje souhlas s dočasným odnětím** zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu na pozemku v katastrálním území (dále jen k. ú.) Chvaleč o celkové výměře **0,6644 ha** za účelem realizace záměru,

a to v délce trvání **2 let** od právní moci rozhodnutí o povolení záměru, včetně rekultivace podle schváleného plánu rekultivace, ve kterém v souladu s ust. § 9 odst. 8 písm. a) zákona o ochraně ZPF vymezuje pozemky nebo jejich části, kterých se tento souhlas týká:

Číslo parc.	Odnímaná výměra (ha)	BPEJ	Třída ochrany	Druh pozemku
664	0,4027	83441	IV.	orná půda
	0,2617	83421	I.	
Celkem	0,6644			

2. Ve smyslu § 9 zákona o ochraně ZPF **uděluje souhlas s dočasným odnětím** zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu na pozemku v katastrálním území (dále jen k. ú.) Chvaleč o celkové výměře **0,1746 ha** za účelem realizace záměru, a to v délce trvání **3 let** od právní moci rozhodnutí o povolení záměru, včetně rekultivace podle schváleného plánu rekultivace, ve kterém v souladu s ust. § 9 odst. 8 písm. a) zákona o ochraně ZPF vymezuje pozemky nebo jejich části, kterých se tento souhlas týká:

Číslo parc.	Odnímaná výměra (ha)	BPEJ	Třída ochrany	Druh pozemku
657/1	0,1473	86811	V.	trvalý travní porost
	0,0001	83421	I.	
657/3	0,0198	86811	V.	trvalý travní porost
	0,0003	83421	I.	
657/4	0,0052	86811	V.	trvalý travní porost
657/5	0,0018	86811	V.	trvalý travní porost
	0,0001	83421	I.	
Celkem	0,1746			

3. Ve smyslu § 9 zákona o ochraně ZPF **uděluje souhlas s trvalým odnětím** zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu na pozemcích v k. ú. Chvaleč o celkové výměře **0,4593 ha** za účelem realizace záměru, ve kterém v souladu s ust. § 9 odst. 8 písm. a) zákona o ochraně ZPF vymezuje pozemky nebo jejich části, kterých se tento souhlas týká:

Číslo parc.	Odnímaná výměra (ha)	BPEJ	Třída ochrany	Druh pozemku
657/1	0,3473	86811	V.	trvalý travní porost
657/2	0,0037	86811	V.	trvalý travní porost
657/3	0,0010	86811	V.	trvalý travní porost

657/4	0,0115	86811	V.	trvalý travní porost
664	0,0911	83421	I.	orná půda
	0,0047	83441	IV.	
Celkem	0,4593			

4. Ve smyslu § 8 odst. 1 písm. a) zákona o ochraně ZPF **uděluje výjimku z povinnosti provést skrývku kulturních vrstev půdy** na trvale a dočasně odnímaných částí pozemků p. č. 657/1, 657/2, 657/3, 657/4 a 657/5 v k. ú. Chvaleč, o celkové výměře **0,5381 ha**, jelikož se jedná o převážně až trvale zamokřené půdy a na žádném z uvedených pozemků podle pedologického průzkumu nebyla identifikována orniční vrstva vhodná ke skrývce.
5. Ve smyslu § 9 odst. 8 písm. b) zákona o ochraně ZPF **stanoví podmínky**, které jsou nezbytné k zajištění ochrany zemědělského půdního fondu. Podmínky budou provedeny v následujícím rozsahu:
 - a) Před započítáním stavebních prací bude v terénu provedeno zaměření plochy, která je požadována k trvalému a dočasnému odnětí zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu, dále bude zajištěno, aby nedošlo k posunu vytyčených hranic a současně nedošlo k poškození okolní zemědělské půdy.
 - b) Na ploše 0,7602 ha trvale i dočasně odnímané plochy **bude zajištěno provedení skrývky kulturních vrstev půdy** (dále také ornice), a to do hloubky 16 cm. Celkem bude získáno cca 1 216 m³.
 - c) Kulturní vrstvy půdy budou hospodárně využity, a to následovně:
 - Ornice z dočasného záboru z plochy 0,6644 ha o objemu 1 063 m³ bude deponována na dočasně odnímané části pozemku p. č. 664 v k. ú. Chvaleč a poté zpětně využita při rekultivaci pozemku p. č. 664.
 - Ornice z trvalého záboru z plochy 0,0958 ha o objemu 154 m³ bude po dobu trvání nezemědělské činnosti deponována v místě dočasného záboru a poté využita v rámci stavby pro ohumusování hráze.
 - d) O činnostech souvisejících se skrývkou ornice bude v souladu s ust. § 14 odst. 5 vyhlášky č. 271/2019 Sb., o stanovení postupů k zajištění ochrany zemědělského půdního fondu (dále také vyhláška ZPF), veden protokol, kde bude zaznamenán objem skrývky, přemístění, rozprostření či jiné využití a uložení skrývky, dále ochrana a ošetřování skrývky v dělení na svrchní kulturní vrstvy půdy a na hlouběji uložené zúrodnění schopné zeminy.
6. Ve smyslu § 9 odst. 8 písm. c) zákona o ochraně ZPF **schvaluje plán rekultivace** dočasně odnímaných pozemků v k. ú. Chvaleč pro předmětný záměr o celkové výměře **0,8390 ha**. Plán rekultivace byl předložen v rámci podkladů pro odnětí a byl zpracován Ing. Danielem Kahudou, Ph.D. dne 12.12.2025.
7. Ve smyslu § 9 odst. 8 písm. d) zákona o ochraně ZPF na základě ust. § 11 odst. 1 zákona o ochraně ZPF pro předmětný záměr na pozemku p. č. 664 požadovaném k dočasnému odnětí zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu na ploše 0,6644 ha, a to **po dobu 2 let** od právní moci rozhodnutí o povolení záměru, **vymezuje předepsání odvodů za dočasné odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu** v orientační výši **8 273 Kč**, které budou v souladu s ust. § 11b odst. 1 zákona o ochraně ZPF placeny každoročně až do doby ukončení rekultivace dle schváleného plánu.

8. Ve smyslu § 9 odst. 8 písm. d) zákona o ochraně ZPF na základě ust. § 11 odst. 1 zákona o ochraně ZPF pro předmětný záměr na pozemcích požadovaných k dočasnému odnětí zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu na ploše 0,1746 ha, a to **po dobu 3 let** od právní moci rozhodnutí o povolení záměru, **vymezuje předepsání odvodů za dočasné odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu** v orientační výši **468 Kč**, které budou v souladu s ust. § 11b odst. 1 zákona o ochraně ZPF placeny každoročně až do doby ukončení rekultivace dle schváleného plánu.
9. Ve smyslu § 9 odst. 8 písm. d) zákona o ochraně ZPF a v souladu s ust. § 11a odst. 1 písm. n) zákona o ochraně ZPF na pozemcích požadovaných k trvalému odnětí v k. ú. Chvaleč o výměře **0,4593 ha vymezuje, že se odvody za toto trvalé odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu nestanoví.**

Odůvodnění

Krajský úřad obdržel dne 28.04.2026 žádost o vydání JES k záměru „Chvalečský potok, Chvaleč – MVN“ v rozsahu výše citované projektové dokumentace.

Na základě výzvy k odstranění nedostatků podání č. j. KUKHK-ZP-2026-9857-3 ze dne 28.04.2026 byla projektová dokumentace dne 30.04.2026 vložena na ISSŘ.

Předmětem záměru je zadržet vodu a vylepšit tak vodní bilanci v povodí, podpořit ekologickou stabilitu, poskytnout napajedlo lesní zvěři, biotop vodních a obojživelných organismů, rostlin a v neposlední řadě je významným estetickým prvkem zvyšujícím protipovodňovou funkci řešeného území.

V úseku ř.km 1,680 – 1,950 a na LP Chvalečského p. (IDVT 10167448) v úseku ř. km 0,000 – 0,180 přirozený tok prochází širokou nivou. Okolní pozemky jsou zamokřené s množstvím vývěřů, pozemky nejsou obhospodařované. V ř. km 1,740 – 1,830 prochází tok v blízkosti komunikace, kde způsobuje erozi.

Vzhledem k tomu, že předmětný záměr podléhá povolování podle zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů, se namísto správních úkonů stanovených jinými právními předpisy v oblasti ochrany životního prostředí dle § 2 odst. 1 ZJES vydává toto JES.

Podle ust. § 3 ZJES žádost o vydání JES musí obsahovat obecné náležitosti stanovené správním řádem a zároveň všechny náležitosti stanovené jinými právními předpisy pro vydání jednotlivých správních úkonů, namísto nichž se vydává JES.

Neobsahuje-li žádost všechny náležitosti nebo trpí-li jinými vadami, vyzve správní orgán žadatele bez zbytečného odkladu, nejdéle do 10 pracovních dnů ode dne podání žádosti, k odstranění vad žádosti; přitom postupuje tak, aby mohly být všechny vady odstraněny najednou, je-li to možné. Za tímto účelem příslušný orgán poskytne žadateli přiměřenou lhůtu a poučí jej o následcích neodstranění vad žádosti.

Vzhledem ke skutečnosti, že žádost neobsahovala všechny předepsané náležitosti vyzval krajský úřad žadatele dopisem č. j. KUKHK-ZP-2026-9857-5 ze dne 12.05.2026 k odstranění vad žádosti s tím, že žadatele zároveň přiměřeně poučil, že pokud neodstraní ve stanovené lhůtě vady žádosti, které brání vydání JES, nemůže být takové stanovisko vydáno.

Žadatel podáními ze dne 14.07.2026 a 04.09.2026 všechny předepsané náležitosti doplnil tak, aby mohlo být JES vydáno.

Krajský úřad následně posoudil záměrem dotčené jednotlivé složky životního prostředí a shledal, že předmětný záměr je z hlediska vlivů na všechny dotčené složky životního prostředí přípustný. Záměr lze ve vztahu k zájmům chráněným na úseku ochrany životního prostředí při respektování podmínek tohoto závazného stanoviska realizovat, a tedy vydat souhlasné JES. Krajský úřad dospěl k tomuto závěru na základě níže uvedených důvodů.

A. Ochrana přírody a krajiny (vyřizuje: Mgr. Michal Brodský, DiS.)

Z pohledu ZOPK krajský úřad souhlasí s tím, aby příslušný stavební úřad povolil žadateli výjimku ze zákazu u zvláště chráněných druhů živočichů dle ust. § 56 odst. 1 a 2 ZOPK ze základních ochranných podmínek uvedených v ust. § 50 odst. 2 ZOPK.

Současně krajský úřad konstatuje, že z pohledu ZOPK nahrazuje JES souhlas dle ust. § 4 odst. 2 ZOPK k zásahu do významného krajinného prvku vodního toku.

Výčet druhů, o které si žadatel požádal, vychází z biologického průzkumu lokality. Krajský úřad ke zvláště chráněným druhům rostlin a živočichů uvádí následující:

Bledule jarní (*Leucojum vernum*) je vytrvalá cibulovitá bylina z čeledi amarylkovitých, typická svými převislými bílými zvonkovitými květy. Roste především na vlhkých stanovištích, zejména ve vlhkých listnatých a lužních lesích, olšinách, v okolí pramenišť a vodních toků a na vlhkých loukách. Kvete velmi časně na jaře, obvykle od února do dubna, přičemž vrchol kvetení bývá zpravidla v březnu. Po odkvětu a vytvoření plodů její nadzemní části během jara postupně zasychají a rostlina přečkává zbytek roku v klidovém stavu v podzemní cibuli, z níž opět vyrůstá následující předjaří. V místě záměru se vyskytuje bohatá populace tohoto druhu, která roste na většině územní nivy chvalečského potoka. Některé rostliny se nacházejí také přímo v místě záměru a pro tyto jedince bude zajištěn záchranný transfer na jiná místa v lokalitě, kde budou moc dále prosperovat. Dle PD bude celkem přeneseno přibližně 80 trsů a 30 izolovaně rostoucích jedinců. Cílovou plochou pro umístění přenášených jedinců je plocha nad zátopou nádrže, případně plocha pod hrází. Dle přiloženého biologického hodnocení (viz níže) roste tento druh hojně v celé rozsáhlé nivě potoka nad i pod lokalitou záměru.

Užovka obojková (*Natrix natrix*) je náš původní druh hada, který patří mezi naše nejběžnější a nejrozšířenější plazy. Vyskytuje se především v blízkosti vodních toků, rybníků, mokřadů a dalších vlhkých stanovišť, ale obývá také louky, okraje lesů, zahrady a další vhodné biotopy. Je aktivní zejména od jara do podzimu, přičemž po zimování se obvykle objevuje v průběhu března až dubna a na zimu se opět ukrývá do zimovišť. Živí se převážně obojživelníky, zejména žábami, ale může lovit také ryby a další drobné živočichy. Samice kladou v létě vejce, často do míst s rozkládajícím se organickým materiálem, například do kompostů, hnojišť nebo tlející vegetace, kde potřebné teplo podporuje jejich vývoj. Na lokalitě nebyl při biologickém průzkumu tento druh zaznamenán, ale jeho výskyt je zde potvrzen například údaji z Nálezové databáze AOPK ČR. Zdejší biotopové podmínky tomuto druhu zcela vyhovují, proto je důvodné předpokládat jeho výskyt na lokalitě; max. v jednotkách jedinců. Dle PD budou pro tento druh instalovány 2 ks plazníků, které jsou zde podrobně popsány co do velikosti i umístění.

Součástí podání žadatele bylo také biologické hodnocení dle ust. § 67 odst. 1 ZOPK, zpracované panem RNDr. Františkem Bártou, Syrovátka 14, 503 27 Lhota pod Libčany, ze dne 13.01.2026.

Dle ust. § 48 odst. 2 písm. c) ZOPK patří bledule jarní k ohroženým druhům rostlin, které jsou chráněny ve všech svých podzemních a nadzemních částech a všech vývojových stádiích; chráněn je rovněž jejich biotop. Je zakázáno tyto rostliny sbírat, trhat, vykopávat, poškozovat, ničit nebo jinak rušit ve vývoji. Je též zakázáno je držet, pěstovat, dopravovat, prodávat, vyměňovat nebo nabízet za účelem prodeje nebo výměny (ust. § 49 odst. 1 ZOPK).

Užovka obojková patří mezi ohrožené druhy zvláště chráněných živočichů. Zvláště chráněné druhy živočichů jsou chráněny ve všech svých vývojových stádiích. Chráněna jsou jimi užívaná přirozená i umělá sídla a jejich biotop. Je zakázáno škodlivě zasahovat do jejich přirozeného vývoje, zejména je chytat, chovat v zajetí, rušit, zraňovat nebo usmrcovat. Není dovoleno sbírat, ničit, poškozovat či přemísťovat jejich vývojová stadia nebo jimi užívaná sídla. Je též zakázáno je držet, chovat, dopravovat, prodávat, vyměňovat, nabízet za účelem prodeje nebo výměny.

Dle ust. § 56 odst. 1 ZOPK je možné povolit výjimku ze základních podmínek ochrany těchto zvláště chráněných druhů rostliny a živočicha pouze v případě převahy jiného veřejného zájmu nad zájmem ochrany přírody, kterým je v tomto případě ochrana výše uvedených druhů, tj. jednotlivých jedinců i jejich populací, biotopů i migračních cest. Výjimku lze povolit i pro záměr, u něhož je prokázáno, že je realizován v zájmu ochrany přírody.

Předmětem posuzovaného záměru „Chvalečský potok, Chvaleč“ je vybudování jedné průtočné vodní plochy v nivě Chvalečského potoka. Hlavním účelem realizace záměru je zadržování vody v krajině.

Vybudováním průtočné vodní nádrže bude podpořena přirozená retenční schopnost území a zvýšena schopnost krajiny zadržovat a postupně uvolňovat vodu. Vodní nádrž přispěje ke zpomalení odtoku povrchových vod, k akumulaci vody v území a ke stabilizaci vodního režimu v období zvýšených srážek i v období s nedostatkem vody. Záměr tak napomáhá adaptaci krajiny na projevy změny klimatu, zejména na střídání období přívalových srážek a sucha, a současně podporuje ekologické funkce vodního prostředí a navazujících částí krajiny.

Veřejný zájem na zadržování vody v krajině spatřuje krajský úřad v realizaci průtočné vodní nádrže, která přispěje ke zpomalení odtoku vody, její dočasné akumulaci a podpoře přirozeného vodního režimu v území. Tento veřejný zájem je v daném případě nutné poměřovat se zájmem ochrany přírody, zejména se zájmem na ochraně užovky obojkové (*Natrix natrix*) a bledule jarní (*Leucojum vernum*).

Užovka obojková byla v rámci průzkumu zjištěna pouze v širším okolí záměru, nikoli přímo v ploše určené k realizaci vodní nádrže a souvisejících zařízení. Lze proto předpokládat pouze její možné příležitostné využívání dotčeného území. Zásahem nedojde k významnému omezení jejího biotopu v širším území a za účelem dalšího omezení případného negativního vlivu žadatel zajistí vytvoření dvou plazníků, které budou představovat vhodná úkrytová stanoviště pro plazy. U bledule jarní dojde k přímému zásahu do jejího biotopu, avšak dotčené trsy a jedinci budou před realizací vodní plochy a souvisejících zařízení stavby za dohledu odborně způsobilé osoby transferováni na předem určená náhradní stanoviště. Přijatá opatření tak omezí rozsah přímého zásahu a umožní zachování dotčených jedinců a jejich dalšího výskytu v území.

Krajský úřad při poměrování obou veřejných zájmů zohlednil zejména rozsah a intenzitu zásahu, skutečnost, že výskyt užovky obojkové nebyl prokázán přímo v ploše záměru, charakter zásahu do biotopu bledule jarní a rovněž navržená opatření ke zmírnění negativních dopadů záměru. Na základě dostupných podkladů nebylo zjištěno, že by realizací záměru při dodržení stanovených podmínek došlo k takovému zásahu do biotopů dotčených druhů, který by mohl ohrozit zachování jejich populací v příznivém stavu. S ohledem na omezený rozsah zásahu a přijatá opatření ke zmírnění jeho dopadů proto krajský úřad dospěl k závěru, že veřejný zájem na zadržování vody v krajině realizací průtočné vodní nádrže v daném případě převažuje nad zájmem ochrany přírody na ochraně dotčených druhů a jejich biotopů.

Krajský úřad se dále zabýval otázkou, zda pro dosažení účelu předmětného záměru existuje jiné uspokojivé řešení, při jehož realizaci by nedocházelo k zásahu do základních ochranných podmínek zvláště chráněných druhů, případně by tento zásah byl menší. Tato podmínka představuje jednu z nezbytných podmínek pro povolení výjimky podle § 56 odst. 1 ZOPK a krajský úřad ji proto posoudil samostatně ve vztahu ke konkrétnímu účelu a technickému řešení záměru.

Účelem záměru je především zadržování vody v krajině, podpora přirozené retenční schopnosti území, zpomalení odtoku povrchových vod a stabilizace vodního režimu v dané části povodí. Z tohoto hlediska je významné, že navržené vodní dílo je řešeno jako průtočná vodní nádrž umístěná přímo v nivě Chvalečského potoka, tedy v místě, kde lze její retenční funkci účinně využít ve vazbě na stávající vodní tok a jeho přirozenou nivu. Záměr tak není založen na vytvoření izolovaného vodního prvku mimo řešené povodí, ale na využití konkrétních místních hydrologických a terénních podmínek.

Krajský úřad posuzoval možnost dosažení sledovaného účelu jiným způsobem, zejména prostřednictvím řešení, která by nevyžadovala realizaci průtočné vodní nádrže v předmětné lokalitě. S ohledem na charakter a účel záměru však nebylo zjištěno jiné řešení, které by při současném zachování požadované retenční funkce, návaznosti na vodní tok a požadovaných účinků na vodní režim území bylo možné považovat za uspokojivé. Za jiné uspokojivé řešení nelze považovat pouze takové opatření, které by sice zásah do zvláště chráněných druhů zcela vyloučilo, avšak současně by neumožnilo v odpovídajícím rozsahu naplnit hlavní účel záměru.

Krajský úřad současně zohlednil, že záměr je navržen v konkrétním území s ohledem na místní morfologické a hydrologické podmínky a že jeho projektové řešení již obsahuje opatření směřující k minimalizaci zásahu do zvláště chráněných druhů. Nejde tedy o případ, kdy by byla výjimka povolována bez současného hledání způsobu, jak negativní zásah omezit. Rozsah zásahu je vymezen projektovou dokumentací a mimo plochy určené k realizaci vodních ploch a obslužných přístupů není umožněn vjezd stavební techniky do dalších částí dotčeného území ani provádění stavebních prací v okolních olšových porostech. Současně jsou stanoveny podmínky pro odborný dohled, záchranný transfer bledule jarní, instalaci plazníků pro užovku obojkovou, ochranu obojživelníků a časové omezení provádění prací. Těmito opatřeními je rozsah zásahu do zájmů ochrany přírody omezen na nejnižší míru, která je při realizaci sledovaného účelu záměru reálně dosažitelná.

Krajský úřad proto uzavírá, že v daném případě nebylo zjištěno jiné uspokojivé řešení, které by umožnilo dosáhnout sledovaného účelu záměru při současném vyloučení zásahu do základních ochranných podmínek bledule jarní a užovky obojkové, popřípadě při zásadně menším zásahu, aniž by tím došlo k podstatnému omezení účelu záměru. Podmínka neexistence jiného uspokojivého řešení podle § 56 odst. 1 ZOPK je proto splněna.

Krajský úřad se dále zabýval druhou podmínkou stanovenou v § 56 odst. 1 ZOPK, podle níž povolovaná činnost nesmí ovlivnit dosažení či udržení příznivého stavu druhu z hlediska ochrany. Při tomto posouzení vycházel zejména z biologického hodnocení zpracovaného RNDr. Františkem Bártou dne 13.01.2026, z údajů o výskytu dotčených druhů v lokalitě, z rozsahu předpokládaného zásahu a z navržených a tímto závazným stanoviskem stanovených ochranných opatření.

U bledule jarní se v dotčeném území nachází bohatá populace, která se vyskytuje na většině nivy Chvalečského potoka, přičemž druh je podle podkladů hojně zastoupen v celé rozsáhlé nivě nad i pod lokalitou záměru. Přímému zásahu bude vystavena pouze část této populace. Přibližně 80 trsů a 30 izolovaně rostoucích jedinců bude před realizací záměru za dohledu odborně způsobilé osoby přeneseno na předem určená vhodná stanoviště v rámci téže lokality, zejména nad zátopou nádrže, případně pod hrází. Dotčením části lokální populace proto nedojde k izolaci nebo zániku celé populace v lokalitě, neboť její podstatná část zůstává zachována v navazujících částech nivy. Současně budou přenesení jedinci umístěni do stanovišť, která svými podmínkami umožňují jejich další existenci a rozvoj.

U užovky obojkové nebyl její výskyt v ploše vlastní realizace záměru při biologickém průzkumu přímo potvrzen. Její výskyt je však v širším okolí doložen a s ohledem na vhodnost místních biotopových podmínek je důvodné předpokládat její výskyt v lokalitě, avšak nejvýše v jednotkách jedinců. Záměr proto nepředstavuje zásah do významné části populace tohoto druhu v území. Současně budou v rámci realizace záměru instalovány dva plazníky, které vytvoří další vhodná úkrytová stanoviště pro plazy, čímž bude negativní dopad realizace záměru na případně přítomné jedince dále omezen.

Významnou skutečností při hodnocení příznivého stavu obou dotčených druhů je rovněž charakter a rozsah zásahu. Negativní vliv je soustředěn především do období realizace stavby a je významně omezen stanovenými podmínkami. Jedná se zejména o povinnost zajištění odborně způsobilé osoby, která bude dohlížet na provádění ochranných opatření, povinnost provést transfer dotčených jedinců bledule jarní, vytvoření úkrytových stanovišť pro užovku obojkovou, ochranu obojživelníků před jejich případným vstupem do prostoru staveniště a omezení doby provádění prací. Tato opatření snižují riziko přímého usmrcení, zranění, poškození jedinců a jejich biotopů a současně umožňují reagovat na aktuálně zjištěný výskyt živočichů v průběhu realizace stavby.

Krajský úřad proto na základě dostupných odborných podkladů dospěl k závěru, že realizace záměru při dodržení všech podmínek stanovených tímto závazným stanoviskem nevede k takovému rozsahu nebo intenzitě zásahu do populací bledule jarní a užovky obojkové, který by mohl způsobit zhoršení jejich stavu z hlediska ochrany nebo ohrožit jeho dosažení či udržení. U bledule jarní zůstává zachována rozsáhlá populace v navazující nivě a dotčené jedince je možné v rámci lokality zachovat prostřednictvím záchranného transferu. U užovky obojkové nebyl prokázán její výskyt přímo v ploše záměru a případný výskyt je předpokládán pouze v omezeném počtu jedinců, přičemž jsou současně vytvořena náhradní úkrytová stanoviště.

Krajský úřad současně zohlednil, že po dokončení záměru vznikne v území nový vodní a mokřadní biotop a dojde ke zvýšení retenční schopnosti nivy. Záměr tak nebude spočívat v trvalém odstranění či plošném znehodnocení biotopů dotčených druhů, ale při dodržení stanovených podmínek povede k časově omezenému zásahu do části území, jehož výsledkem bude vytvoření nových stanovištních podmínek pro vodní, mokřadní a na ně vázané organismy.

Na základě všech uvedených skutečností krajský úřad konstatuje, že jsou v daném případě splněny zákonné podmínky podle § 56 odst. 1 ZOPK, tedy že neexistuje jiné uspokojivé řešení a že povolovaná činnost neovlivní dosažení či udržení příznivého stavu dotčených druhů z hlediska ochrany. Ve spojení se závěrem o převaze jiného veřejného zájmu nad zájmem ochrany přírody jsou tak splněny podmínky pro povolení výjimky ze základních ochranných podmínek bledule jarní a užovky obojkové.

Na základě výše uvedeného krajský úřad povolil výjimku dle ust. § 56 odst. 1 ZOPK pro zvláště chráněné druhy rostlin a živočichů, které se v lokalitě nacházejí. Záměr bude mít, při dodržení stanovených podmínek, na zmíněné chráněné druhy a jejich biotop jen krátkodobě negativní vliv. Navržené řešení žadatele je dle názoru krajského úřadu optimální v daném rozsahu a návrhu způsobu provedení prací. Pro další minimalizaci negativního vlivu prací na zvláště chráněné druhy stanovil krajský úřad podmínky, které jsou uvedeny ve výroku tohoto stanoviska.

V souladu s biologickým hodnocením, s jehož odbornými závěry se krajský úřad ztotožnil, uložil žadateli podmínku zajištění odborného dohledu, jež pomáhá skloubit průběh stavby s ochranou přírody a zajistí, aby realizace záměru proběhla s co nejmenším dopadem na jednotlivé druhy. Právě odbornost provedení stanovených opatření je zásadní pro minimalizaci stanovených opatření, což ostatně potvrdil i Nejvyšší soud (rozsudek NSS ze dne 28. května 2025, 6 As 355/2023 – 41), když uvedl, že „jde však o to, že s ohledem na netriviální povahu kontrolovaných skutečností je nutné trvat na tom, aby vliv stavby na zvláště chráněné druhy byl předmětem dohledu a reportování prostřednictvím osoby s nezbytnou odborností, neboť biologické vlivy stavby a jejího provádění nemusí být adekvátně vnímány osobami bez patřičného vhledu do mnohdy komplexních souvislostí přírodních dějů.”

Odborně způsobilá osoba bude v průběhu realizace stavby zejména dohlížet na dodržování stanovených opatření k ochraně přírody, dohlížet na záchranný transfer zvláště chráněných bledulí. Dle biologického hodnocení bude transfer proveden mimo místa vodních ploch a pojezdů techniky. Nejvhodnější plochy pro přenos jsou nad zátopou nádrže umístěné na bezejmenném přítoku Chvalečského potoka. Další vhodná plocha je pod hrází této vodní plochy. Konkrétní místa je však nutné určit přímo v terénu na základě aktuální situace. V ponechaných plochách nivy budou ponechány veškeré dřeviny (stromy a keře) samovolnému vývoji.

Termín pro provedení transferu bledule jarní byl stanoven s ohledem na její životní cyklus. Transfer bude proveden až po odkvětu a po ukončení nadzemní části vegetačního cyklu, kdy nadzemní části rostlin postupně zavadnou a jedinci přecházejí do období vegetačního klidu. V tomto období lze manipulaci s cibulemi provést s nejmenším rizikem negativního ovlivnění jejich dalšího vývoje. Stanovené období od 1. června do 31. srpna současně umožňuje realizovat transfer před zahájením další vegetační sezóny. Transfer bude proveden mimo místa vodních ploch a pojezdů techniky. Nejvhodnější plochy pro přenos jsou nad zátopou nádrže umístěné na bezejmenném přítoku Chvalečského potoka. Další vhodná plocha je pod hrází této vodní plochy.

Jednoznačné vyznačení porostů bledule jarní před zahájením realizace je nezbytné pro zajištění jejich ochrany před nechtěným poškozením stavebními pracemi a pro přesné vymezení jedinců určených k transferu. Současně musí být předem určena vhodná cílová stanoviště, aby bylo možné transfer provést koordinovaně a odborně a aby jednotlivé rostliny nebyly přemísťovány na nevhodné lokality. Opatření rovněž umožní odborně způsobilé osobě kontrolovat rozsah a způsob prováděného transferu.

Na základě ust. § 56 odst. 6, resp. ust. § 5b odst. 3 písm. d) ZOPK je nutné stanovit způsob kontroly stanovených podmínek, které minimalizují vliv záměru na dotčený druh rostliny. Bylo stanoveno, že krajskému úřadu bude předána souhrnná zpráva o zásazích provedených na základě povolené výjimky bezodkladně. Tato zpráva musí obsahovat informace o provedených opatřeních zkontrolovaných odborně způsobilou osobou, výčet a alespoň přibližné počty jedinců (u každého druhu), jichž se tato opatření týkala a kteří byli stavbou dotčeni. Krajský úřad je toho názoru, že stanovený způsob kontrol je adekvátní míře dotčení jednotlivých druhů a dostatečný z hlediska minimalizace záměru na tyto druhy.

Vodní tok je podle § 3 odst. 1 písm. b) ZOPK významným krajinným prvkem a jako takový požívá obecné ochrany podle § 4 odst. 2 tohoto zákona. VKP jsou chráněny před poškozováním a ničením a využívají se pouze tak, aby nebyla narušena jejich obnova a nedošlo k ohrožení nebo oslabení jejich ekologicko-stabilizační funkce. K zásahům, které by mohly vést k poškození nebo zničení VKP nebo k ohrožení či oslabení jeho ekologicko-stabilizační funkce, je nutný souhlas orgánu ochrany přírody. V daném případě bylo posouzeno, zda realizace záměru může uvedené funkce dotčeného vodního toku negativně ovlivnit. S ohledem na skutečnost, že do koryta vodního toku nebude záměrem přímo zasahováno, a při dodržení stanovených podmínek realizace se nepředpokládá poškození nebo zničení vodního toku ani ohrožení či oslabení jeho ekologicko-stabilizační funkce.

Do VKP vodního toku bude zasahováno pouze v nezbytně nutné míře v rozsahu dle projektové dokumentace. Zásah do VKP bude pouze dočasný a po skončení realizace akce dojde ke zlepšení morfologie toku i celé nivy, zvýší se její retenční kapacita a budou vytvořeny nové biotopy pro vodní a mokřadní druhy organismů. Z tohoto důvodu lze konstatovat, že rušivé vlivy na VKP bude mít zejména realizace stavby, tedy pohyb techniky v nivě atd. Po skončení realizace záměru však dojde ke zlepšení aktuálního stavu a nebude tak snížena ekostabilizační funkce VKP.

Podmínka konkrétního časového harmonogramu pro kácení dřevin byla stanovena za účelem minimalizace negativního vlivu realizace záměru na dřeviny a na živočichy, kteří je využívají jako úkryt, potravní stanoviště či hnízdní biotop. Odstranění dřevin v období od 1. října do posledního dne měsíce února proběhne mimo hlavní období hnízdění ptáků, čímž bude minimalizováno riziko přímého usmrcení, poranění či rušení hnízdících ptáků a ničení jejich hnízd. Současně bude omezeno riziko zásahu do dalších vývojových stadií živočichů, která mohou být na vegetaci v průběhu vegetačního období vázána. Stanovením uvedeného termínu bude zajištěno, že odstranění dřevin bude provedeno v období biologického klidu a zásah do dotčených stanovišť bude z hlediska ochrany přírody minimalizován.

Dále bude přítomná odborně způsobilá osoba i případnému transferu živočichů. V případě výskytu obojživelníků (např. skokan hnědý) v prostoru stavby zajistí žadatel jejich bezpečný transfer mimo dosah stavebních prací za odborného dohledu. Při zjištění početnější migrace obojživelníků bude odborně způsobilá osoba vyhodnocovat situaci a navrhnout další účinná opatření, například instalaci dočasné migrační bariéry podél staveniště. Přítomnost této osoby tak umožní bezprostředně reagovat na aktuálně zjištěný výskyt dotčených druhů a přizpůsobit ochranná opatření konkrétní situaci na staveništi.

Další podmínka byla stanovena za účelem prevence negativního ovlivnění obojživelníků, kteří mohou v průběhu realizace záměru využít vznikající dočasné vodní plochy k rozmnožování. Průběžnou kontrolou staveniště a včasným odstraněním vodních ploch bez výskytu obojživelníků bude minimalizováno riziko jejich osídlení. V případě zjištění rozmnožování nebo vývojových stadií obojživelníků je jejich předchozím transferem zajištěna ochrana jedinců před usmrcením či zničením jejich vývojových stadií v důsledku následného odstranění či odvodnění vodní plochy.

Provádění prací pouze v době hodinu po východu slunce až po hodinu před západem slunce bylo stanoveno jako preventivní opatření k omezení rušení živočichů s převážně noční nebo soumráchnou aktivitou, které mohou dotčené území využívat. Omezením prací na denní dobu dojde ke snížení rizika rušení těchto druhů, zejména v důsledku pohybu mechanizace, zvýšené hlučnosti a umělého osvětlení staveniště.

V období března až června, kdy lze očekávat zvýšenou aktivitu a rozmnožování obojživelníků, je proto nezbytné před zahájením jednotlivých prací provést kontrolu prostoru dotčeného stavbou. V případě zjištění živočichů bude postup jejich případného odchytu a transferu stanoven odborně způsobilou osobou tak, aby byli přemístěni na vhodná a bezpečná stanoviště a aby došlo k minimalizaci rizika jejich zranění nebo usmrcení. Je možné také celý stavební prostor zajistit dočasnou migrační bariérou, která zajistí, že živočichové nebudou vnikat do prostoru staveniště.

Z pohledu ZOPK nedojde realizací záměru k naplnění podmínek pro odchylný postup při ochraně ptáků (§ 5b odst. 1 ZOPK), nebude docházet k ničení, poškozování nebo upravování jeskyní (§ 10 odst. 2 ZOPK). Záměr se nenachází v ochranném pásmu zvláště chráněného území ani v ochranném pásmu památného stromu, nebudou tedy prováděny činnosti uvedené v ust. § 37 odst. 2 ZOPK, resp. § 46 odst. 1 ZOPK. Záměr nevyžaduje povolení výjimky ze zákazů u památných stromů, neboť tyto nebudou jeho realizací dotčeny. Záměr nevyžaduje souhlas se zřízením nebo zrušením účelových komunikací, stezek a pěšin (§ 63 odst. 1 ZOPK), neboť v souvislosti s jeho realizací nebudou zřizovány nebo rušeny veřejně přístupné účelové komunikace, stezky a pěšiny mimo zastavěné území.

Krajský úřad dále uvádí, že dle ust. § 5 odst. 3 ZOPK je žadatel povinen postupovat tak, aby při provádění a užívání staveb nedocházelo ke zbytečnému zraňování a úhynu živočichů nebo ničení jejich biotopů, kterému lze zabránit technicky i ekonomicky dostupnými prostředky.

1. Vodní hospodářství (vyřizuje: Ing. Pavel Merunka, Ph.D.)

Krajský úřad konstatuje, že z pohledu vodního zákona nahrazuje JES souhlas ve smyslu § 17 odst. 1 písm. a) vodního zákona, a to z důvodu, že záměr se nachází na pozemcích, na nichž se nacházejí koryta vodních toků, nebo na pozemcích s takovými pozemky sousedících.

Krajský úřad posoudil záměr ve vztahu k zájmům, chráněným vodním zákonem. Při vydání závazného stanoviska využil přílohu žádosti – stanovisko odborného subjektu – Povodí Labe, státního podniku (dále také PLA) zn. PLA/2025/036344 ze dne 03.09.2025, které bylo souhlasné a současně stanovilo pro záměr 6 podmínek v níže uvedeném znění, ke každé z nich krajský úřad níže uvádí, jak byly zohledněny do závazné části JES.

1. Ke stavbě je nutné stanovisko správce toku, kterým je sám investor.

2. Navrhovaný záměr bude proveden v souladu s ČSN 75 2410 – Malé vodní nádrže, ČSN 75 2405 Vodohospodářská řešení vodních nádrží, TNV 75 2401 – Vodní nádrže a zdrže, ČSN 75 2310 – Sypané hráze, TNV 75 2935 – Posuzování bezpečnosti vodních děl při povodni, TNV 75 2415 – Suché nádrže.
3. Vzhledem k výšce hráze a objemu VD je investor povinen dle ustanovení § 61, odst 2 a 4 zákona č. 254/2001 Sb. o vodách, předložit posudek o potřebě, popřípadě návrhu podmínek provádění technickobezpečnostního dohledu na tomto vodním díle, který zpracovává osoba odborně způsobilá (posudek ani originál hydrologických dat nám nebyl v rámci podkladů předán).
4. Při napouštění nádrže je třeba dodržení zmiňovaného minimálního zůstatkového průtoku v toku. Způsob zajištění bude popsán v manipulačním řádu, který bude odsouhlasen zejména se správcem toku.
5. Pokud dojde ke kácení břehových porostů je třeba projednání s MěÚ Trutnov – Odbor životního prostředí.
6. Při založení hráze je třeba respektovat doporučení geologa vzhledem ke zmiňovaným složitým podmínkám zakládání.

Podmínka č. 1 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož byla již splněna, stanovisko správce vodního toku bylo předloženo a zohledněno v tomto JES.

Podmínka č. 2 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož se náleží do procesu povolení záměru stavebním úřadem.

Podmínka č. 3 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož vyplývá přímo z vodního zákona a její zezávaznění by tak bylo nadbytečné.

Podmínka č. 4, její první část týkající se zachování minimálního zůstatkového průtoku nebyla do závazné části JES převzata, jelikož její vymezení bude předmětem povolení k nakládání s povrchovými vodami, které bude vydáno příslušným vodoprávním úřadem. Druhá část podmínky, týkající se manipulačního řádu vodního díla byla do závazné části JES převzata, jelikož má oporu ve vodním zákonu, konkrétně ust. § 59 odst. 2 vodního zákona, kdy vodoprávní úřad může uložit vlastníkovvi vodního díla zpracovat a předložit mu ke schválení manipulační řád vodního díla.

Podmínka č. 5 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož nesouvisí se zájmy, chráněnými vodním zákonem.

Podmínka č. 6 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož jak vyplývá z dokumentace záměru, již byla splněna.

Krajský úřad při vydání závazného stanoviska využil rovněž přílohu žádosti – stanovisko odborného subjektu – Lesy České republiky, s.p. (dále také LČR) zn. LCR953/004794/2025 ze dne 11.09.2025, které bylo souhlasné a současně stanovilo pro záměr 4 podmínky v níže uvedeném znění, ke každé z nich krajský úřad níže uvádí, jak byly zohledněny do závazné části JES.

1. Realizace bude probíhat v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů;
2. Při realizaci budou provedena veškerá opatření k zamezení kontaminace povrchových vod ropnými látkami (pohonné hmoty, provozní kapaliny), stavebními hmotami nebo zeminou;
3. Ve vodním toku musí být zachován minimální zůstatkový průtok (dle předložených podkladů je to 6,8 l/s), a to i během napouštění nádrže;

4. Vodní dílo bude disponovat platným povolením k nakládání s vodami dle § 8 vodního zákona, po jeho dokončení bude zpracován manipulační řád, který bude před jeho schválením předložen správci toku k vyjádření.

Podmínka č. 1, nebyla do závazné části JES převzata, jelikož vyplývá přímo z vodního zákona a její zezávaznění by tak bylo nadbytečné.

Podmínka č. 2 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož vyplývá přímo z vodního zákona (ust. § 39 a § 46 vodního zákona) a její zezávaznění by tak bylo nadbytečné.

Podmínka č. 3 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož stanovení minimálního zůstatkové průtoky je předmětem řízení o nakládání s povrchovými vodami, které bude vedeno příslušným vodoprávním úřadem.

Podmínka č. 4 nebyla do závazné části JES převzata, jelikož se jedná o podmínku, která vyplývá z vodního zákona a její stanovení by tak bylo nadbytečné.

Krajský úřad při vydání závazného stanoviska záměr posoudil s ohledem na níže uvedené, vodním zákonem chráněné zájmy, následovně:

Z pohledu kolize záměru se stanoveným záplavovým územím lze sdělit, že záměr se nenachází v záplavovém území, což krajský úřad ověřil v mapách záplavových území a mapách vyhlášených aktivních zón záplavových území.

V místě záměru není krajskému úřadu známa existence žádného stávajícího vodního díla, které by se záměrem kolidovalo.

Záměr se nenachází v ochranném pásmu přírodních léčivých zdrojů, což vodoprávní úřad ověřil na www.mzd.gov.cz, ani v ochranném pásmu vodního zdroje, což vodoprávní úřad ověřil v aplikaci na <https://voda.gov.cz>.

Na pozemku záměru se nenachází hlavní odvodňovací zařízení, což vodoprávní úřad ověřil v aplikaci na <https://voda.gov.cz> ani podrobné meliorační zařízení, což vodoprávní úřad ověřil ve Veřejném registru půdy LPIS.

Na pozemku záměru se nachází bezejmenný vodní tok IDVT: 10167448, což vodoprávní úřad ověřil v aplikaci na <https://voda.gov.cz>. Předmětem záměru je vybudování průtočné malé vodní nádrže na něm, stanovisko správce vodního toku i povodí bylo tímto JES zohledněno.

Na pozemku záměru není evidován žádný odběr povrchové či podzemní vody, který by se záměrem kolidoval, což vodoprávní úřad ověřil v aplikaci na <https://voda.gov.cz>.

Z hlediska možného dotčení pozorovací sítě podzemních a povrchových vod Českého hydrometeorologického ústavu vodoprávní úřad v mapové aplikaci na www.chmi.cz ověřil, že na pozemku záměru se žádný pozorovací objekt této sítě nenachází.

Z pohledu dotčení pozemků záměru starými ekologickými zátěžemi byly stavební pozemky prověřeny v Systému evidence kontaminovaných míst (SEKM) v aplikaci Ministerstva životního prostředí. Přímě v místě záměru žádná stará ekologická zátěž není evidována.

Z pohledu ovlivnění odtokových poměrů, charakterizujících velikost přímého odtoku, tyto nebudou záměrem při jeho správném používání negativně ovlivněny a zůstanou obdobné jako dosud, případně bude přímý odtok snížen.

Z pohledu dodržení ustanovení § 5 odst. 3 vodního zákona, které specifikuje způsoby likvidace odpadních a srážkových vod a zabezpečení zásobování vodou lze konstatovat, že záměr se těchto hledisek netýká.

Záměr se nenachází ve stanoveném území Chráněné oblasti přirozené akumulace vod dle nařízení vlády č. 85/1981 Sb., o chráněných oblastech přirozené akumulace vod Chebská pánev a Slavkovský les, Severočeská křída, Východočeská křída, Polická pánev, Třeboňská pánev a Kwartér řeky Moravy.

Vzhledem k charakteru záměru lze vyloučit dopad na zranitelné oblasti (definovány § 33 vodního zákona, týkají se vlivu dusičnanů ze zemědělské činnosti) i na citlivé oblasti (definovány § 32 vodního zákona, týkají se vlivu nutrientů na vodní zdroje).

Z hlediska zájmů daných platným Národním plánem povodí Labe a Plánem dílčího povodí Horního a středního Labe (ustanovení § 24 až 26 vodního zákona) je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem vzhledem k jeho charakteru nedojde ke zhoršení chemického stavu a ekologického stavu/potenciálu dotčených útvarů povrchových vod a chemického stavu a kvantitativního stavu útvarů podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu/potenciálu. K hodnocení bylo využito předložené stanovisko PLA.

Krajský úřad posoudil záměr z hlediska všech jeho vlivů na zájmy chráněné vodním zákonem, vydal souhlas vodoprávního úřadu s podmínkami, a to za předpokladu, že záměr bude proveden dle v závazné části citované projektové dokumentace.

Z pohledu zákona č. 256/2001 Sb., o pohřebnictví a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále také zákon o pohřebnictví) krajský úřad konstatuje, že dle předložené dokumentace záměr nevyžaduje vydání stanoviska dle ust. § 17 odst. 2 tohoto zákona, jelikož se nejedná záměr zřízení veřejného pohřebiště.

2. Ochrana podle lesního zákona (vyřizuje: Bc. Daniel Klika, DiS.)

Stanovisko JES k výše uvedenému stavebnímu záměru nahrazuje dle ust. § 14 odst. 2 lesního zákona **souhlas s umístěním stavby ve vzdálenosti do 30 m od okraje lesa**. Předložená žádost obsahovala všechny podklady nezbytné pro její posouzení ve vztahu k ustanovení § 14 odst. 2 lesního zákona, a proto byl udělen souhlas tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto stanoviska.

Stavební záměr „Chvalečský potok, Chvaleč – MVN“ na pozemcích p. č. 144/1, 144/4, 144/5, 144/6, 144/7, 144/8, 144/9, 144/10, 144/11, 624/8, 657/1, 657/2, 657/3, 657/4, 657/5, 664 v k. ú. Chvaleč je umístěn ve vzdálenosti 0 až 30 m od lesních pozemků p. č. č. 574/1, 574/2, 662/6, 662/7, 662/2 a 45 v k. ú. Chvaleč. Účelem stavby je zadržet vodu a vylepšit tak vodní bilanci v povodí, podpořit ekologickou stabilitu, poskytnout napajedlo lesní zvěři, biotop vodních a obojživelných organismů, rostlin a v neposlední řadě je významným estetickým prvkem zvyšujícím protipovodňovou funkci řešeného území. Při dodržení všeobecných podmínek k ochraně lesa daných lesním zákonem není stavební záměr v rozporu s veřejným zájmem na zachování lesa ve smyslu ustanovení § 2 odst. 4 správního řádu. Tento souhlas se vztahuje na veškerá řízení vztahující se k předmětné věci, pokud nedojde ke změně stavebního záměru. Tímto závazným stanoviskem nejsou nijak omezena práva vlastníka lesa, jakožto účastníka případného stavebního řízení.

3. Ochrana zemědělského půdního fondu (vyřizuje: Bc. Zuzana Pappová)

Krajský úřad konstatuje, že z pohledu zákona o ochraně ZPF nahrazuje JES závazné stanovisko vydávané dle ust. § 9 odst. 8 zákona o ochraně ZPF za účelem realizace záměru.

Záměr je umístěn na zemědělské půdě I. třídy ochrany, přičemž dle ust. § 4 odst. 3 zákona o ochraně ZPF lze zemědělskou půdu I. a II. třídy ochrany odejmout pouze v případech, kdy jiný veřejný zájem výrazně převažuje nad veřejným zájmem ochrany zemědělského půdního fondu. Podle ust. § 9 odst. 5 písm. e) zákona o ochraně ZPF se při rozhodování o záměru *nepoužije ust. § 4 odst. 3 zákona o ochraně ZPF jedná-li se o záměr na plochách vymezených v územním plánu k nezemědělskému využití*. Výše uvedené požadavky jsou splněny faktem, že stavba bude zvyšovat protipovodňovou funkci v území, kde jsou pozemky neobhospodařovatelné, zamokřené a v blízkosti komunikace dochází k erozi. Realizace záměru je zároveň částečně v souladu s územním plánem obce Chvaleč. Realizace záměru je plánována v ploše 2/10.3 s funkčním využitím vodní plochy a toky.

Krajský úřad udělil v souladu s ust. § 9 odst. 8 zákona o ochraně ZPF souhlas s dočasným odnětím zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu o celkové výměře 0,8390 ha a souhlas s trvalým odnětím zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu o celkové výměře 0,4593 ha.

V souladu s ust. § 9 odst. 8 písm. a) zákona o ochraně ZPF krajský úřad vymezil, kterých pozemků nebo jejich částí se tento souhlas týká. Realizací výstavby nebude znemožněna ani narušena zemědělská činnost na okolních pozemcích a nedojde ke vzniku nevhodných proluk pro obhospodařování zemědělské půdy. Realizace záměru není v rozporu s obecnými zásadami plošné ochrany zemědělského půdního fondu dle ust. § 4 zákona o ochraně ZPF.

Krajský úřad udělil v souladu s ust. § 8 odst. 1 písm. a) zákona o ochraně ZPF žadateli výjimku z povinnosti provést skrývku kulturních vrstev půdy na trvale a dočasně odnímaných částí pozemků p. č. 657/1, 657/2, 657/3, 657/4 a 657/5 v k. ú. Chvaleč, o celkové výměře 0,5381 ha, jelikož se jedná o převážně až trvale zamokřené půdy a na žádném z uvedených pozemků podle pedologického průzkumu nebyla identifikována orniční vrstva vhodná ke skrývce.

Na základě předložení předběžné bilance skrývky kulturních vrstev půdy a návrhu způsobu jejího hospodárného využití, která byla podkladem k žádosti v souladu s ust. § 9 odst. 6 zákona o ochraně ZPF, stanovil krajský úřad množství skrývky, její uložení a hospodárné využití. Dále byla krajským úřadem stanovena podmínka zaznamenání objemu skrývky, přemístění, rozprostření či jiné využití a její uložení, dále aby mohla být posouzena ochrana a ošetřování skrývky v dělení na svrchní kulturní vrstvy půdy a na hlouběji uložené zúrodnění schopné zeminy. Výše uvedené podmínky budou zajištěny v souladu s ust. § 14 odst. 5 vyhlášky ZPF tím, kdo je oprávněný ze souhlasu s odnětím půdy ze zemědělského půdního fondu, tedy žadatel.

Krajský úřad schválil v souladu s ust. § 9 odst. 8 písm. c) zákona o ochraně ZPF plán technické a biologické rekultivace odnímaných částí pozemků v k. ú. Chvaleč požadovaných k dočasnému odnětí zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu za účelem realizace záměru. Plán rekultivace byl v souladu s ust. § 9 odst. 6 písm. d) zákona o ochraně ZPF předložen společně se žádostí, jelikož předmětná plocha pozemků bude po ukončení účelu dočasného odnětí zrekultivována a následně navracena do zemědělského půdního fondu v původní kultuře.

Krajský úřad orientačně vymezil v souladu s ust. § 9 odst. 8 písm. d) zákona o ochraně ZPF na základě ust. § 11. odst. 1 zákona o ochraně ZPF předepsání odvodů za dočasné odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu za účelem realizace záměru. Výpočet odvodů za odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu včetně postupu výpočtu a vstupních údajů použitých pro výpočet byl krajskému úřadu předložen v souladu s ust. § 9 odst. 6 písm. c) zákona o ochraně ZPF spolu se žádostí. Při výpočtu byla použita základní cena pozemku podle vyhlášky č. 441/2013 Sb., k provedení zákona o oceňování majetku (oceňovací vyhláška), ve znění pozdějších předpisů, a to ve výši 1,31 Kč/m² pro BPEJ 86811, 4,08 Kč/m² pro BPEJ 83421 a 2,98 Kč/m² pro BPEJ 83441. Realizací záměru dojde k ovlivnění faktoru životního prostředí, faktoru skupiny C – Území mimo plochy určené územně plánovací dokumentací k zástavbě nebo pro jiné urbanistické funkce, který bude negativně ovlivněn odnětím půdy ze zemědělského půdního fondu. V souladu s přílohou části B zákona o ochraně ZPF, byl při výpočtu odvodů za odnětí ze ZPF uplatněn faktor s koeficientem 5. Krajský úřad shledal, že výpočet byl v souladu s přílohou zákona o ochraně ZPF (Sazebníky odvodů za odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu) a vymezil odvody za dočasné odnětí zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu za účelem realizace záměru, a to po dobu 2 let v orientační výši 8 273 Kč a po dobu 3 let v orientační výši 468 Kč, které budou v souladu s ust. § 11b odst. 1 zákona o ochraně ZPF placeny každoročně až do doby ukončení rekultivace dle schváleného plánu.

Krajský úřad vymezil v souladu s ust. § 9 odst. 8 písm. d) zákona o ochraně ZPF na základě ust. § 11a odst. 1 písm. n) zákona o ochraně ZPF na částech pozemků požadovaných k trvalému odnětí v k. ú. Chvaleč, že se odvody za trvalé odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu o celkové výměře 0,4593 ha dle ust. § 11a odst. 1 písm. n) nestanoví, jelikož na základě předložených podkladů a zjištěných skutečností posoudil, že se trvalé odnětí zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu týká stavby vodní nádrže.

Konečná výše odvodů bude stanovena v souladu s ust. § 11 odst. 2 zákona o ochraně ZPF rozhodnutím příslušného orgánu ochrany zemědělského půdního fondu po zahájení realizace předmětné akce. V daném případě je příslušným orgánem obecní úřad obce s rozšířenou působností, tedy Městský úřad Trutnov.

Krajský úřad upozorňuje na skutečnost, že povinnému k platbě odvodů, žadateli, vyplývají ze zákona o ochraně ZPF povinnosti uvedené v ust. § 11 odst. 4 až odst. 6 zákona o ochraně ZPF, zejména pak na povinnosti následující:

- 1) Doručit orgánu ochrany zemědělského půdního fondu příslušnému k rozhodnutí o odvodech, kterým je v daném případě Městský úřad Trutnov, a orgánu ochrany zemědělského půdního fondu, který vydal souhlas s odnětím, tedy krajskému úřadu, kopii pravomocného rozhodnutí, pro které je souhlas s odnětím podkladem, a to do šesti měsíců ode dne nabytí právní moci.
- 2) Písemně oznámit orgánu ochrany zemědělského půdního fondu příslušnému k rozhodnutí o odvodech, kterým je v daném případě Městský úřad Trutnov, a orgánu ochrany zemědělského půdního fondu, který vydal souhlas s odnětím, tedy krajskému úřadu, zahájení záměru, a to nejpozději 15 dnů před jeho zahájením.

Zákres trvalého i dočasného odnětí zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu



4. Odpadové hospodářství (vyřizuje: Ing. Klára Dvořáková)

Z pohledu zákona č. 541/2020 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů (dále také zákon o odpadech) krajský úřad konstatuje, že nedojde k dotčení zájmů chráněných zákonem o odpadech, neboť z předložené dokumentace vyplývá, že nebudou prováděny terénní úpravy a ani odstranění stavby (§ 146 odst. 3 písm. a) zákona o odpadech). Realizací záměru rovněž nebude docházet k nakládání s odpady v souvislosti se změnami dokončené stavby (§146 odst. 3 písm. b) zákon a o odpadech) ani ke zřízení zařízení určeného pro nakládání s odpady a k zavedení nebo rozšíření výroby oxidu titaničitého (§ 146 odst. 3 písm. c) zákona o odpadech), a proto nebudou vydávána stanoviska ve smyslu uvedených ustanovení zákona o odpadech.

5. Ochrana ovzduší (vyřizuje: Ing. Kristýna Rýdlo Rabasová)

Krajský úřad konstatuje, že z hlediska ochrany ovzduší nebude nahrazovat jednotným enviromentálním stanoviskem závazná stanoviska ve smyslu ust. § 11 odst. 2 zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů (dále také zákon o ochraně ovzduší). Z předložených podkladů nevyplývá vznik stacionárního zdroje uvedeného v příloze č. 2 k zákonu o ochraně ovzduší ani vznik pozemní komunikace kategorie dálnice nebo silnice I. třídy v zastavěném území obce a parkoviště s kapacitou nad 500 parkovacích stání).

6. Prevence závažných havárií (vyřizuje: Ing. Dagmar Rybanská, Ph.D.)

Z pohledu zákona č. 224/2015 Sb., o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami nebo chemickými směsmi a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále také zákon o prevenci), se dle předložené dokumentace nejedná o povolení nového objektu (§ 49 odst. 3 zákona o prevenci) ani o realizaci nové stavby (mimo jednoduché stavby) v dosahu havarijních projevů stávajícího objektu (§ 49 odst. 4 zákona o prevenci), a proto nebudou vydávána stanoviska ve smyslu uvedených ustanovení zákona o prevenci.

7. **Zákon o geologických pracích** (vyřizuje: Ing. Pavel Merunka, Ph.D.)

Krajský úřad konstatuje, že JES nenahrazuje vyjádření krajského úřadu vydávané ve smyslu ust. § 13 odst. 3 zákona č. 62/1988 Sb., o geologických pracích, ve znění pozdějších předpisů (dále také zákon o geologických pracích). Podle tohoto ustanovení může Ministerstvo životního prostředí v zájmu účelného postupu při územním plánování vymezit území, zejména s předpokládanými ložisky nerostů nebo se zvlášť nepříznivými inženýrskogeologickými poměry, v nichž pak stavební úřady budou moci vydat povolení záměru jen na základě vyjádření krajského úřadu. Taková území však dosud nebyla vymezena, a proto předmětné ustanovení dosud nelze aplikovat.

8. **Zákon o posuzování vlivů na životní prostředí** (vyřizuje: Ing. Monika Poláková)

Krajský úřad konstatuje, že z pohledu zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů (dále také zákon EIA), nedojde k dotčení zájmů chráněných zákonem EIA, neboť z předložené dokumentace vyplývá, že záměr nenaplnuje svým charakterem a rozsahem ust. § 4 zákona EIA, a proto nepodléhá posuzování vlivů na životní prostředí.

Na základě výše uvedeného posouzení záměru z hlediska vlivů na dotčené složky životního prostředí dospěl krajský úřad k záměru, že záměr je ve vztahu k zájmům chráněným na úseku ochrany životního prostředí, při respektování podmínek tohoto závazného stanoviska, **přípustný**, lze jej realizovat, a tedy vydal souhlasné JES.

Krajský úřad závěrem uvádí, že JES **nahrazuje** souhlasná závazná stanoviska z hlediska vlivů na zájmy chráněné podle:

- zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 254/2001 Sb., vodní zákon, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, ve znění pozdějších předpisů

Ostatní složky životního prostředí nejsou záměrem dotčeny a JES tak **nenahrazuje** z hlediska zájmů, chráněných níže uvedenými zákony žádný správní úkon podle:

- zákona č. 256/2001 Sb., o pohřebnictví a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 541/2020 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 224/2015 Sb., o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami nebo chemickými směsmi a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 62/1988 Sb., o geologických pracích, ve znění pozdějších předpisů
- zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů

Platnost tohoto závazného stanoviska je 5 let ode dne jeho vydání s tím, že může být na žádost žadatele prodloužena v souladu s § 7 odst. 2 ZJES. Žádost o prodloužení platnosti JES musí být podány před uplynutím jeho platnosti.

Poučení

Závazné stanovisko ve smyslu § 149 odst. 1 správního řádu není samostatným rozhodnutím a nelze se proti němu odvolat. Jeho obsah je dle ustanovení § 1 ZJES závazný pro výrokovou část správního rozhodnutí vydávaného v následném řízení. Obsah závazného stanoviska lze napadnout v rámci odvolání proti rozhodnutí, které bylo závazným stanoviskem podmíněno, postupem dle ustanovení § 149 odst. 7 správního řádu.

Nezákonné závazné stanovisko lze zrušit nebo změnit v přezkumném řízení, k němuž je příslušný nadřízený správní orgán správního orgánu, který závazné stanovisko vydal.

Přezkumné řízení lze zahájit do 1 roku od právní moci rozhodnutí, které bylo závazným stanoviskem podmíněno; závazné stanovisko nelze v přezkumném řízení zrušit nebo změnit po uplynutí 15 měsíců od právní moci rozhodnutí, které bylo závazným stanoviskem podmíněno.

z p. RNDr. Tomáš Nosek
odborný referent oddělení vodního hospodářství

Rozdělovník

Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s., IČO: 471 16 901, Nábřeží 90/4, 150 00 PRAHA,
zastupující na základě plné moci Lesy České republiky, s.p., IČO: 421 96 451, Přemyslova
1106/19, 500 08 HRADEC KRÁLOVÉ

Na vědomí (dotčené obce § 10 odst. 1 ZJES)

Obec Chvaleč, IČO: 002 77 941, Chvaleč 231, 542 11 CHVALEČ

Dále obdrží

Městský úřad Trutnov, Odbor životního prostředí, Slovanské náměstí 165, 541 01 TRUTNOV